

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākās tiesas Senāts w dniu 15 czerwca 2010 r. — Andrejs Eglītis i Edvards Ratnieks przeciwko Latvijas Republika Ekonomikas ministrija

(Sprawa C-294/10)

(2010/C 221/46)

Język postępowania: łotewski

Sąd krajowy

Augstākās tiesas Senāts

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Andrejs Eglītis i Edvards Ratnieks

Strona pozwana: Latvijas Republika Ekonomikas ministrija

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 261/2004 (¹) Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiającego wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 295/91 należy interpretować w ten sposób, że przewoźnik lotniczy, aby można było uznać, iż podjął wszelkie racjonalne środki w celu uniknięcia nadzwyczajnych okoliczności, ma obowiązek odpowiedniego rozplanowania swoich zasobów, tak aby można było wykonać przewidziany lot po ustaniu wcześniej nieprzewidzianych nadzwyczajnych okoliczności, to znaczy w określonej chwili po przewidzianej godzinie wylotu?
- 2) W przypadku twierdzącej odpowiedzi na pytanie pierwsze, czy art. 6 ust. 1 ww. rozporządzenia ma zastosowanie przy określaniu minimalnej rezerwy czasu, którą powinien przewidzieć przewoźnik przy rozplanowywaniu swych zasobów we właściwym czasie, jako ewentualne przewidywalne opóźnienie, na wypadek wystąpienia nadzwyczajnych okoliczności?

⁽¹⁾ Dz.U. L 46, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litwa) w dniu 15 czerwca 2010 r. — G. Valčiukienė i in. przeciwko Pakruojo rajono savivaldybės taryba i in.

(Sprawa C-295/10)

(2010/C 221/47)

Język postępowania: litewski

Sąd krajowy

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (naczelny sąd administracyjny Litwy)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Genovaitė Valčiukienė, Julija Pekelienė, visuomeninė organizacija Lietuvos žaliųjų judėjimas (organizacja pożytku publicznego „Litewski Ruch Zielonych”), Petras Girinskis i Laurynas Arimantas Lašas.

Strona pozwana: Pakruojo rajono savivaldybės taryba (Rada Gminy Pokroje), Šiaulių visuomenės sveikatos centras (Ośrodek Zdrowia w Szawłach) i Šiaulių regiono aplinkos apsaugos departamentas (Powiatowy Wydział Ochrony Środowiska w Szawłach).

Interwenienci: UAB Sofita, UAB Oltas, Šiaulių apskrities viršininko administracija (Starostwo Powiatu Szawelskiego), Rimvydas Gasparavičius i Rimantas Pašalžkinskas.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy rozstrzygnięcie, że strategiczna ocena wpływu na środowisko nie jest obowiązkowa w wypadku miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, które w swych szczegółowych postanowieniach wzmiankują tylko jeden przedmiot działalności gospodarczej — zgodnie z tym, co stanowią przepisy prawa Republiki Litewskiej, w szczególności pkt 3.4 dekretu Rządu Republiki Litewskiej nr 967 z dnia 18 sierpnia 2004 r. w sprawie zatwierdzenia zasad postępowania w odniesieniu do strategicznej oceny wpływu na środowisko planów i programów — może zostać uznane za stanowiące wyszczególnienie rodzajów planów i programów w rozumieniu art. 3 ust. 5 dyrektywy 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko (¹)?